



Pismo to wychodzi codziennie oprócz niedziel i świąt uroczystych w drukarni Stanisława Gieszkowskiego.

Zaliczenie na trzy miesiące złotych dziesięć miesięcznie złotych cztery, numer pojedynczy groszy dziesięć.

GAZETA KRAKOWSKA.

OBSERWACJE METEOROLOGICZNE.

Dzień godzina	Bar. do 0° R. w miar. paryz.	Stop. ciepła podł. Reau.	Psycho- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska napowietrzne i różne uwagi
6 27"	3, 971	+ 4° 0 2,	65	Pn. Wschodni słaby	Chmury	Deszcz
9 2	5, 310	4, 5 1,	63	Zachodni słaby	Pohmurno	
10 10	6, 06½	1, 3 1,	00	„ „	Pogoda z Chmurami	

Wiadomości krajowe.

KRAKÓW.

Nro 941.

ADMINISTRACJA TYMCZASOWA CYWILNA

Miasta Krakowa i Jego Okregu.

Podaje do powszechnej wiadomości, iż w biurze Sekretaryatu Jnego Administracji Cywilnej w gmachu Sgo Piotra odbywać się będzie licytacja przez sekretne deklaracje na ręce Sekretarza Jnego w terminie do dnia 17go Marca r. b. do godziny 1ej z południa składać się mające, na dostawę: 1) owsa, 2) siana, 3) słomy, 4) chleba, 5) mięsa, 6) świec łojowych, rurkowych i ciagnionych, 7) świec woskowych, i 8) świec stearynowych. Deklaracje sporządzone być winny wedle wzoru poniżej zamieszczonego i obejmować ilość dostawy jakiej się kto podjął zamierza z wyrażeniem ceny za dostawę żądanej. Na *vadium* złożona być winna w Kassie Głównej kwota odpowiadająca przynajmniej 1/10 części wartości dostawy, jakiej deklarant podjął się pragnie, w stosunku ceny przez niego podanej, i złożenie takowego *vadium* ma być na wierzebu deklaracji przez kasyera poświadczona.

Forma Deklaracji.

Stosownie do ogłoszenia Administracji tymczasowej Cywilnej z dnia 10 Marca r. b. Nr. 941 względem dostawy furazu i innych artykułów, składam niniejszą deklaracją, iż (tu wypisać ilość artykułu jaką deklarant dostawić pragnie) po cenie (wyszczególnić kwotę literami) za funt (lub centnar) dostawić obowiązuję się, i na pewno takowego zobowiązania *vadium* w kwocie (wypisać kwotę) do Kassy Głównej M. Krakowa jak kwit na wierzebu deklaracji świadczy złożylem, (wypisać datę imię i nazwisko, oraz miejsce zamieszkania, na wierze-

chu zaś zrobić adres) Deklaracja na dostawę (wyszczególnić artykuł dostawy).

Kraków dnia 10 Marca 1846 r.

Za Przydującego

KOPFF.

Sekretarz Jeneralny

J. SŁONISKI.

Nowakowski Sekr. Exped.

Wiadomości zagraniczne.

— Paryż 22 Lutego. —

Listy z Algieru pod dniem 15 donoszą kilka interessujących szczegółów. Około 12 naczelników podokręgu Milianach, oskarżeni o zdradę kraju, przybyli pod mocną eskortą do Algieru, krótko przed odpłynięciem ostatniego statku pocztowego. Basz-Aga-el-Bagdadi i Bu-Alcm-Ben Szerifa, Aga Dzendeli, zostali za wiadomieni w pierwszych dniach lutego, że kilku Kaidów i Szejków podbitych pokoleń utworzyli pod swym zarządem spisek w celu ich zamordowania a potem przyłączenia się do Kadura-Uld-el-Hadž-Sghir, Kalify Abdelkadera w górach Warensaris. Obadwaj powyżej wymienieni naczelnicy, którzy postawieni byli przez władze francuzkie na czele zarządów pokoleń Szelifu, nie posiadali dostatecznych środków do opanowania hersztów spisku. Udali się przeto do władz francuzkich o pomoc. W skutku tego między niemi i jenerałem Reveu, dowódcą Miliany, zaszła umowa, według której gum agalików podokręgu zwołany został pod pozorem, aby przedsięwziąć pod rozkazami jenerała wyprawę. Gum ten o 6 godzin drogi od Milianach na równinie Szelifu przyłączyć się miał do francuzkiej kolumny. W oznaczonym dniu i godzinie jedna kolumna złożona z 400 piechoty i szwadronu jazdy skutecznia połączenie z arabskim gumem, na czele którego znajdowali

się obwinieni o zdradę Kaidowie i Szeikowie. Tu pojmani zostali w oczach jazdy ich pokole-
nia, która przez obecność francuzkiej kolumny
trzymana na wodzy, nie uczyniła żadnego opo-
ru. Listy, które znaleziono przy tych naczeln-
nikach, potwierdziły podejrzenie i okazały, że
prowadzili nieprzerwaną korespondencję z Abd-
elkaderem i jego stronnikami. Między Teniet
el Had i Milianach usiłowano dopuścić się kilku
morderstw na Europejczykach.

Nie ulega już żadnej wątpliwości, że Abd-
elkader był obecnym w obozie, który przez je-
nerała Gentil znienacka napadnięty został w no-
cy z dnia 7 b. m. Listy zabrane wraz z łupami
i opowiadanie arabów znajdujących się w
miejscu, nie pozostawiają w tym względzie żad-
nej niepewności.

Abdelkader przed wkroczeniem do Kabylii
przebiegł Hudna i dostał się osobiście aż do
Bu-Suda. Po drodze zrabował kilka pokoleń.

Posiedzenie izby deputowanych z dnia 20.
Na początku tego posiedzenia przystąpiła izba
do głosowania nad projektem do prawa wzglę-
dem: pokończenia rozpoczętych kanałów, który
przyjęła większością głosów 196 przeciw 42.
Poczem p. Duprat przedłożył sprawozdanie o
funduszach tajnych i zaproponował przyjęcie te-
go projektu. Izba wyznańczyła przysłażą środę
do rozpraw w tej mierze. P. Odilon Barrot za-
powiedział, że nazajutrz wniesie, aby na no-
wo wzięty został pod narady projekt względem
gimnazjów i oświadczył, że się w tym wzglę-
dzie porozumiał z p. Thiers poprzednim jego
sprawozdawcą.

Na posiedzeniu izby deputowanych z dnia
21 pan Guizot oświadczył się przeciw wniosko-
wi p. Odilon Barrot o bezwzględne wzięcie pod
nowe narady projektu dotyczącego gimnazjów,
a to z powodu niestósowności czasu, gdyż je-
szcze nie mogą być wiadome następstwa z po-
stanowienia z dnia 7 grudnia r. z., stanowią-
cego nową radę uniwersytecką. Rezultat roz-
praw był ten, że izba większością głosów 211
przeciw 144 odrzuciła wniosek p. Odilon Barrot.

Wszystkie wojska w Konstantynie i Setif
są w poruszeniu. Załogi w Batna i w Bordż
Medzana są wzmocnione, i poczyniono wszel-
kie środki, aby przeszkodzić wkroczeniu Abd-
elkadera do prowincyi Konstantyny. Abdelkader,
jak się dowiadujemy, jest prenumeratorem wy-
chodzącego w Algierze francuzkiego dziennika
Akhbar, i tym sposobem zawiadomianym bywa
o wszelkich rozporządzeniach władzy francuz-
kiej, jak nie mniej i o obrotach wojsk fran-
cuzkich, a nawet niekiedy i o zamiarach fran-
cuzkich generałów.

— *Neapol 7 Lutego.* —

Niedaleko od tego punktu, gdzie zwykle o-
czekują konie na powrót tych osób co wchodzą
na Wezuwiusz, nowo wybuchnięty potok lawy
pokazuje się w całej swojej świetności, naj-
większa jego szerokość wynosi około 12 do 16
kroków, spadek jego jest nagły; często wielkie
bryły wylatują z masy płomienistej i staczają

się po pochyłości góry; często wydobywa się
mnóstwo żarzących węgli, wśród trzasku i sypią-
cych w około iskiei. U samej góry, nad brze-
giem starego krateru, żarzy się wszędzie, a w
trzech miejscach płynie lava powoli, torując
sobie drogę przez rozpalliny i wązkie szczeli-
ny. Przepyszy widok sprawiają obłoki, które
przechodzą w poprzek przez potok lawy zda-
je się, jak gdyby niewidzialna ręka różową za-
słoną zakrywała ten płomienisty obraz przed o-
czami widza. Niezliczone mnóstwo cudzoziem-
ców zwidza w tej chwili górę.

— *Rzym 26 Lutego.* —

(*) Z prawdziwem oburzeniem czytano tu
zamieszczone w dzienniku francuzkim *Univers*
protokół-sporządzony z tylo-licznie wzmianko-
wanego opisu przesładowań mniemanój Przeło-
żonej zakonu Bazylianek w Mińsku, M. Mie-
czysławskiej. Ogłoszenie drukiem tego kłamli-
wego aktu, jest nowym dowodem tej słabej bro-
ni, jaką potwarcza złośliwość w braku auten-
tycznych faktów na nieprzyjaciela wymierza.
Ojciec Święty w sprawiedliwym uniesieniu roz-
porządził surowe śledztwo dla wykrycia i uka-
rania sprawcy. Kardynał Lambrushini w urzę-
dowej nocie wydaniej do posła cesarsko-rossyj-
skiego, tajnego radcy Butajewia, protestował
wyraźnie przeciw temu aktowi, który wedle
słów jego, może być tylko dziełem złośliwej
reszcy, pragnącej rozdziwić dobre porozumienie
poniędzy Stolicą Papieżką a dworem Cesarsko-
Rossyjskim istniejące. Podobna protestacya wy-
dana została do wszystkich Nuncyuszów Apo-
stolskich przy dworach europejskich rezydują-
cych, Ojciec Sty polecił wyrażnie, aby N. Ce-
sarza Rossyjskiego natychmiast o tém uwiadom-
iono i wyrażono N. Cesarzowi Jego współu-
bolewanie z powodu zaszłego nadużycia.

— *Bombaj 15 Stycznia.* —

Wiadomości z Indyj wschodnich (nadeszle tą
razą przez Marsylię do Londynu) przedćj niż
przez Tryest) donoszą, że Seikowie, po nader
krwawej walce, stoczonej z Anglikami d. 22
grudnia, i pomimo zdobycia ich oszańcowanego
obozu, trzymając się jeszcze przez tydzień w
obec wojska angielskiego, nareszcie d. 29 gru-
dnia cofnęli się za rz. Sutlecz. Seikowie li-
czyli w ogóle 60,000 ludzi, pomiędzy któremi
liczny korpus jazdy ze 120 działami. Po na-
dejsciu jlnego gubernatora z głównym korpu-
sem armii, d. 18 rozpoczęły się kroki nieprzy-
jacielskie. Wojsko angielskie pod wodzą jlnego
gubernatora, liczące 14,000 ludzi, odbyło
w tym dniu wielki pochód, aby stanąć w Mud-
kih, odległym o 22 mil ang. od Firozpur, i
zaledwie się rozłożyło, gdy nadeszła wiado-
mość, że nadciąga 30,000 Seików. Wojska
zaledwie zdołały stanąć pod bronią, a już dzia-
ła Seików rozpoczęły walkę, która natychmiast

(*) Podobnej treści artykuły czytamy we wszy-
stkich dochadających nas gazetach francuzkich, ja-
ko to *Journal des Débats, la Presse, le*
Commerce, Gazette de France i w piśmie
religijnem *L'ami de la Religion*.

przyjęta z zapalem przez artylerję i jazdę angielską, zakończyła się przy zachodzie słońca odwrotem Seików, którzy wszystkie swoje 17 dział, w bitwie miane, pozostawić musieli. Nazajutrz powrócili znowu, dla zabrania swych zabitych i ranionych, w czym Anglicy wcale im nie przeszkadzali. Anglicy utracili także tego dnia 250 w zabitych i 500 rannych; pomiędzy ostatniemi znajduje się waleczny generał Sir Robert Sale, jlny kwatermistrz armii, który wkrótce potem umarł. Ale Seikowie byli jeszcze zbyt silni i zbyt dobrze w artylleryę zaopatrzeni, aby korpus angielski mógł na nich bez pomocy uderzyć; czekano więc w obozie na nadejście wojska z Firozpur wysłanego.

Nazajutrz, d. 21 całe wojsko posunęło się dalej pod przywództwem p. Hardinge i jeszcze w tym dniu wzmoenione zostało 5 tysięcznym korpusem generała Littler. Całą siłę podzielono na 4 dywizye: prawem skrzydłem dowodził Sir Hugh-Gough, środkiem generał Gilbert, lewem skrzydłem jen. Littler, a rezerwą generał Smit. Sir Heur. Hardinge oddał się sam pod rozkazy naczelnego wodza generała Hugh Gough, i w ciągu całej tej wyprawy był w drugim dowództwie. Wojsko Seików, dowodzone przez Sirdar Tej Singa, oszańcowowało się w mocném stanowisku i zasłonięte było laskiem i krzakami. Anglicy wystąpili do ataku, ale tak silnym ogniem działowym przyjęci zostali, że lewe skrzydło ustąpić musiało. Szczęśliwszym był środek, który krokiem szturmowym ruszył na bagnety. I tę dywizję powitał nader żywy ogień działowy; nadto ucierpiała ona wiele od pęknięcia licznych min, które Seikowie przed frontem swoim pozakładali. Rzeź była okropna, ale nie osiągnęła skutku, bo i środek wojska angielskiego, lubo zrobił wrażenie na linii nieprzyjacielską, ku wieczorowi jednak cofnąć się musiał. Nie lepiej powiodło się pułkowi dragonów królewskich, który ucierpiawszy wiele, cofnąć się był zmuszony. Skutkiem tego odwrotu Seikowie zajęli znowu w szędcie pierwsze swoje stanowisko i przez całą noc artylleryą swoją niepokoiłi na otwartem polu biwakujące wojsko angielskie, które już przez 16 godzin stało pod bronią. Noc była zimna, żołnierze nie mieli czym ani posilić się ani ogrzać; zabici i ranni okrywali pole, a ogień nieprzyjacielski trwał z ciągle małemi przerwami.

O godz. 4 z rana d. 22 grudnia bitwa rozpoczęła się na nowo i przez 3 godzin srożyła się jaknajzaciecięj. O godz. 7 był ogień działowy Seików najżywszy, ale od tego czasu odwróciło się od nich szczęście wojenne, a o godz. 1 Anglicy zdobyli ich obóz śród okropnej rzezi; zabrali im 91 dział i już nigdzie oporu nie znaleźli.

Straty wojska angielskiego z pewnością podać nie można, bo raporta opieczętowane odsłano do Bombaj, zapewniają wszakże, że prawie piąta część będących w bitwie 20,000 ludzi poległa lub została raniona; pomiędzy pierwszymi poległo 51 oficerów, z tych generał

M'Caskill, 2 brygadyerów, kilku podpułkowników i 5 adjutantów jlnego gubernatora, a pomiędzy rannemi 38 oficerów inni mówią, że 90.

Jakkolwiek klęska Seików była zupełna, musiano się jednak przygotować do dalszego oporu, bo reszta pobitego wojska oszańcowowała się niedaleko od obozu angielskiego, i głoszono, że ciągle otrzymuje amunicję i artylleryę. Dla tego d. 25 grudnia poczyniono przygotowania do uderzenia na nich; wszelako uprzedzili oni atak, opuścili swoje stanowisko i zajęli inne bliżej Firozporu. Tutaj wódz Seików, Tej Sing, objawił jlnemu gubernatorowi chęć rozpoczęcia układów o pokój; ale mu dano do zrozumienia, że warunki pokoju pod murami Lahory będą mu dyktowane. Poczem Seikowie cofnęli się jeszcze dalej i d. 29 grudnia wrócili za Sutlecz.

D. 31 grudnia wydał jlny gubernator proklamacyę, w której wzywa indyan będących w służbie rządu Lahory, aby powrócili pod opiekę Anglii, jeżeli nie chcą być wystawieni na wszelkie skutki wojny i być uważani za nieprzyjaciół kraju.

Z Sindu donoszą, że korpus obserwacyjny generała Napier liczy 14—15,000 ludzi, z którym przez kraj Multan uderzyć ma także na Seików.

Łupy wojenne, zdobyte przez Anglików w r. 1843 po bitwie pod Hyderabad, rozdzielane są teraz. Wartość ich wynosi przeszło pół miliona funt ster., dla generała Napier przypada 70,000 f.

Z Alexandryi donoszą, że xzę pruski Waldemar miał także udział w bitwie przeciwko Seikom pod Firozpur, i że tamże poległ przyboczny lekarz jego, Dr. Hoffrichter.

Rozmaitości.

GROBY XIAŻĄT POMORSKICH.

(Ciąg dalszy.)

Niej odobna jest, aby potępienicy w piekle straszniejszej doznawali męczarni od tej, jakiej ja teraz przy zdrowych zmysłach doznawać musiałem, słysząc jak coś po schodach ze świata żyjących ku mnie w przybytek umarłych zehodziło, aż już reszta krwi mojej jaka jeszcze w otęretwiałych członkach krążyła, gwałtownie do serca ciśnąć mi się zaczęła. Ach, teraz i tyle mi nawet siły nie pozostało, ile drobny owad ma do życia, gdy oto wyraźnie uczulem, iż owe tajemnicze zjawisko mnie się dotknęło.

Nadmiar niewysłowionęj trwogi odjął mi wszystkie zmysły -- o czemuż nie odjął mi także życia, nim jeszcze zbrodni mój dopełniłem! Przyszedłem do siebie nieestety dość prędko, aby ja jak najzupełniej wykonać! Bo któż wpisze radość moją, gdy po chwili opamiętania się, z zadziwieniem poznałem mego ulubionego daksę, stojącego mi na piersiach, i liżącego mi po twarzy. Jak się ten piesek do kościoła dostał, jest mi po dziś dzień tajemnicą. Dość na tem, iż go uchwyciłem i do serca przyciskałem, jak najwierniejszego przyjaciela, który od śmierci moje ocalił. Myśl iż przecież jeszcze jakaś żyjąca istota przy mnie się znaj-

duje, dodała mi nadzwyczajnej odwagi. Z olbrzymią siłą zerwałem się z ziemi, skrzesalem ognia i zapaliłem znowu stoczek, nie mogąc się od tej pociechy wstrzymać, abym się wprzód przez chwilę z moim daksem, z moim domowym przyjacielem nie popieścił! Poczem wziąłem się bez odwołki do roboty, i szedłem plądrując od jednej trumny do drugiej; aż w końcu odchyliwszy wieko z ponad trumny jakiejś wieźniczki, naraz nowe niespodziane przerażenie o mało mną o ziemię nie rzuciło. O nieba! To moja kochanka! zawołałem. Miałażby ona w jakiś niedocieczony sposób, dla napędzenia mi strachu, wpaść na tę okropną igraszkę? Taż sama twarz, taż sama postać, ani śladu strapięzności! — lkki wieniec mirtowy natychyże samych włosach -- ten sam dotek u ust -- Mino! zawołałem głośno -- chciałem jedną z jej na krzyż złożonych rąk uchwycić, lecz za dotknięciem rozspayała się cała postać w mogiłę popiołu jako przerażający obraz mego szczęścia i mojej miłości!... -- Byłyto zwłoki jakiejś wieźniczki, która z twarzy do mojej kochanki dziwnie podobną była, i naturalnie jakby żyjąca się wydawała.

Zrabowawszy tak rzędem wszystkich trumny związane, i przypatrując się uzbieranym łupom, ujrzałem się w posiadaniu następných skarbow: złotego łańcucha, dziewięciu łokci długości -- złotęj, bogato brylantami wysadzanej wstęgi od kapelusza -- trzech złotych pierścieni dyamentami wysadzanych, -- czterech garści prawdziwych pereł, tyluż garści złotych, na pamiątkę śmierci byłych monet z trumny owęj wieźniczki -- innego łańcucha ze złotym medalionem, u którego mały złoty chart wisiał -- tudzież trzeciego łańcucha z puszką balsamową, -- drugięj dyamentami ozdobnej wstęgi od kapelusza -- kilku złotych koleców -- pugnału wysadzanego brylantami -- przepysznego sygnetu z nadzwyczajnie wielkim rubinem -- wreszcie wiele innych kosztowności, które w tej chwili już zapomniałem. Wszystko to włożyłem takomo do kieszeni, poczem około drugięj z północy wyszedłem z grobu, a za każdym krokiem spadał mi kamień z piersi, której w końcu, gdy już na wierzch się wyostałem, w długim, głębokim odetchnieniu, zupełnie się ulżyło. Drzwi do sklepienia dały się łatwiej zamknąć, co uskuteczniejszy, zdało mi się, jakbym się z piekła do nieba przeniósł, tak jasno i promienisto otoczyły mię naraz obrazy nadziei i radości. Tylko modlić się jeszcze nie mogłem, albowiem złe sumienie odzywa się natychmiast po dokonanej zbrodni, a chociaż się czasem na chwilę uspokoi, nigdy przecież nie milczy, gdy zbrodniarz chce się do Boga zwrócić.

Wstąpiłem dojednej z boczných kaplic kościoła i zacząłem tam wraz z moim daksem pozostać

jeszcze resztki żywności na śniadanie spożywać, oczekując z niecierpliwością szóstęj godziny, kiedy kościelny drzwi do kościoła miał otworzyć i na modlitwę poranną zadzwonić. Jakoż usłyszałem go niebawem podzwaniającego pękim kluczów przed drzwiami, i o mało żem tu nie został zdradzonym przez mego daksę, który mimo wszelkich moich pogroźek warcząc zaczął, a potem gdy się drzwi kościelne z łaskotem otworzyły, głośno nawet szczekać się zabierał. W tej ostateczności nie pozostawał mi inny środek, jak śpieszno scisnąć go za gardło, i udusić, -- udusić stworzenie, które ze wszystkich istot na świecie najszczerzej do mnie było przywiązane! Poczem wykradłem się niepostrzeżenie z kościoła, i rzuciwszy uduszonego psa w pierwszy lepszy kął na ulicy, odetchnąłem wolno świeżem rannem powietrzem.

Tak przchyłem ostatnie niebezpieczeństwo, i zwróciłem się prosto ku domowi mego przyszłego teścia, którego też już przy kawie, wygodnie na sofie rozłożonego zastałem.

„Dobry dzień, ojczy!“ zawołałem wesoło -- „oto miałem nowy sen tejnocy, i przychodzę wam powiedzieć, że na każdy wypadek wyjeżdżam najajutrz do Hamburga, gdyż wasza nieboszczka zóna nie daje mi spokoju, i przyrzeka wyraźnie, iż mi się w jasny dzień okaże, jeżeli natychmiast do Hamburga po pieniądze nie pojedę i z Miną się nie ożenię.“

„Wszelki duch chwali pana Boga!“ odrzekł stary zdejmując trwożnie szlafmycę i zaglądając niesmiało w kął pokoju, gdzie jego osieroczone łożo małżeńskie stało. „Tak, jestto rzecz osobliwsza, i mnie także śniło się dziś wesele.“

„Tembardziej!“ -- ożwałem się -- „mogę sobie tuszyć, iż dotrzymacie mi słowa i nie wydadcie Wilhelminy przed moim powrotem za mąż.“

„Daję wam na to słowo!“ -- zapewnił ojciec mojej kochanki. -- „Jakoż mówiłem już nawet wczoraj z waszym rywalem, który, prawdą a Bogiem, nie bardzo mi się podoba; ho ręczę że nie jest w stanie pognać okrętu na morze hiszpańskie; tu na tej naszej Bałtyckiej kałuży, to jeszcze pół biedy, jeszcze jako tako mo idzie, ale gdzież jemu dalej poza niemieckie wybrzeża!“ (D. n.)

PRZYJECHALI DO KRAKOWA.

Od dnia 9 do dnia 10 Marca.

Bieczynska Wiktorya, Broczek Ignacy, Broczek Józef, Bennecke Herman, Szafranski Szymon, z Polski; -- Staub Michał, Sielbergleit Wilhelm, Lisiecka Ludwika ob., Wisniewska Elżbieta, z Pruss.

Wyjechali z Krakowa.

Milas Sebastyan, Wolff kuryer ces. austr., do Polski; -- Wojwode Gotfrid, Semran, do Pruss.

Doniesienie Urzedowe.

Nro 3511.

DYREKCJA POLICYI

Miasta Krakowa i Jego Okregu.

Mając wiadomość że w dniach zaburzenia politycznego w Krakowie, pewna klasa ludzi dopuszczała się samowładnego zaboru efektów i mundurów wojskowych tak do korpusu Wojska Cesarsko-Austryackiego i Milicyi tutejszo-krajowej należących i takowe dotąd u siebie ukrywa: Dyrekcya Policyi wzywa niniejszém

wszystkich tych, którzyby bądź co z wspomnianych rzeczy mieli, ażeby takowe dobrowolnie do Dyrekcji Policyi w ciągu dni trzech złożyli; po tym terminie bowiem kaźden u któregooby coś z tych rzeczy znaleziono, jako winny rabunku, według praw w kraju obowiązujących, karany będzie.

Kraków d. 9 Marca 1846 r.

Za Dyrektora Policyi
Smidowicz.

Sekr. Ducillowicz.